



ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА  
Комитет по окружающей среде и развитию

Первая сессия  
2-4 декабря 2009 года  
Бангкок

**ТЕНДЕНЦИИ И ПРОГРЕСС В ОБЛАСТИ ОКРУЖАЮЩЕЙ  
СРЕДЫ И РАЗВИТИЯ**

(Пункт 5а предварительной повестки дня)

**ИНТЕГРАЦИЯ ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ УСТОЙЧИВОСТИ В ПОЛИТИКУ  
РАЗВИТИЯ**

*Записка секретариата*

**РЕЗЮМЕ**

В настоящем документе рассматривается достигнутый в регионе прогресс в интеграции экологической устойчивости в политику развития после пятой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе, исходя как из интеграции национальной политики и организационного развития, так и регионального сотрудничества. В нем также определяются первоочередные задачи, новые проблемы и возможности, связанные с интеграцией экологической устойчивости в политику развития. В документе проводится анализ релевантности интеграции экологической устойчивости в политику развития в свете недавно разразившихся кризисов (например, продовольственного, топливного, финансового) и такие новые проблемы, как изменение климата, энергетическая и водная безопасность. В документе подчеркиваются потенциальные возможности комплексной и систематической интеграции экологической устойчивости в политику развития и внедрения принципов экологизации роста в процессе предоставления экономических и социальных благ, в том числе тех, которые упоминаются в недавней Инициативе по экологически сбалансированному развитию экономики Организации Объединенных Наций. Будучи связанная со средствами к существованию, занятостью, а также справедливым и устойчивым доступом к обслуживанию, экологизация роста вполне может способствовать построению общества равных возможностей. К тому же, обеспечивая приемлемый уровень давления и укрепляя позитивные связи между социальной, экономической и экологической системами, экологизация роста может способствовать повышению потенциала сопротивляемости стран внешним потрясениям, например, потрясениям, связанным с недавними кризисами и новыми угрозами. Для того чтобы задействовать эти потенциальные возможности, необходимо укреплять региональное сотрудничество.

Комитет, возможно, рассмотрит эти вопросы и вынесет в адрес секретариата рекомендации относительно направления его работы в будущем.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Введение .....	2
I. ПРОГРЕСС В ИНТЕГРАЦИИ ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ УСТОЙЧИВОСТИ В ПОЛИТИКУ РАЗВИТИЯ ПОСЛЕ ПЯТОЙ КОНФЕРЕНЦИИ МИНИСТРОВ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И РАЗВИТИЮ В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ .....	4
A. Инициативы на национальном уровне .....	4
B. Инициативы на региональном и глобальном уровнях .....	8
II. АКТУАЛЬНОСТЬ ИНТЕГРАЦИИ ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ УСТОЙЧИВОСТИ В ПОЛИТИКУ РАЗВИТИЯ ДЛЯ РЕШЕНИЯ ОСНОВНЫХ ЗАДАЧ РАЗВИТИЯ В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ .....	11
III. ВЫВОДЫ .....	22
IV. ВОПРОСЫ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ .....	23

**Введение**

1. В марте 2005 года, до того как разразился нынешний финансовый кризис, регион ожидали относительно радужные экономические перспективы. За предыдущие семь лет он обгонял все другие регионы по росту ВВП, причем темпы экономического роста развивающихся стран ежегодно составляли в среднем семь процентов. Эта тенденция также свидетельствовала об исключительно высоких экономических показателях региона в целом за предыдущие десятилетия, что было обусловлено главным образом осуществлением стратегии роста, стимулируемого экспортом.

2. Вместе с тем регион по-прежнему сталкивается с огромнейшими трудностями в области развития, будучи регионом, в котором проживают две трети всего бедного населения мира, и при этом миллионы лишены доступа к элементарному обслуживанию и чаще болеют и умирают в период материнства, а также сталкиваются с другими проблемами. Необходимость ускорения экономического роста для ликвидации этих проблем породила тем не менее еще более трудно преодолимую задачу: может ли база природных ресурсов региона бесконечно поддерживать все более высокие уровни производства и потребления? В сущности, регион уже живет на пределе своих возможностей, а его влияние на окружающую среду уже выходит за рамки его биоспособности, о чем свидетельствует дефицит в 0,5 гектара на душу населения, по сравнению в среднем с 0,3 по всем другим регионам мира.<sup>1</sup> Стало ясно, что регион не может позволить себе следовать традиционным путем развития, основанным на принципе «сначала рост, борьба с загрязнением потом», а поэтому следует найти иной путь достижения необходимых целей развития.

3. Вот в такой обстановке министры стран региона собрались на пятой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе, для того чтобы выработать иной путь развития. Они осознавали насущную необходимость интеграции экологической устойчивости в стратегии развития и принятия концепции экологически устойчивого

---

<sup>1</sup> World Wildlife Fund, *Asia-Pacific Living Planet Report 2005*.

экономического роста или зеленого роста в качестве стратегии для достижения регионом целей устойчивого развития.

4. Сегодня, когда регион сталкивается то с одним, то с другим кризисом (например, топливным, продовольственным, финансовым) и начинает понимать, что экологические угрозы ставят серьезные задачи в области развития (например, изменения климата, а также безопасность водо- и энергоснабжения), необходимость интеграции экологической устойчивости в стратегии развития, похоже, становится острее, чем когда-либо ранее.

5. Разразившийся совсем недавно финансовый кризис заставляет правительства многих стран принимать беспрецедентные меры и впервые привязывать экологию к экономическому развитию. Немалое число национальных программ стимулов в ответ на кризис включает в себя стратегии экологизации. Причиной для осуществления этих стратегий является признание того, что многие кризисы, по крайней мере отчасти, обусловлены внутренними структурами неустойчивого потребления и производства. К тому же, растет понимание того, что экологическая устойчивость и экономический рост отнюдь не совместимы друг с другом и что инвестирование в экологическую устойчивость может положительно сказаться не только на окружающей среде, но и на экономике и занятости.<sup>2</sup>

6. Все это отрадно, однако предстоит проделать еще большую работу для того, чтобы осуществить необходимый переход к структурам устойчивого производства и потребления. Необходимо учитывать принципы долгосрочного устойчивого развития в процессе принятия краткосрочных мер вмешательства и обеспечить более комплексную и систематическую интеграцию экологической устойчивости в стратегии социально-экономического развития. В то же время необходимо наметить такие политические курсы, которые будут способствовать построению общества равных возможностей и учету интересов бедного населения.

7. После того как Азиатско-Тихоокеанский регион впервые осознал необходимость изменения нынешних структур развития и пошел в процессе осуществления стратегии развития по пути экологизации роста на пятой Конференции министров (ожидаемый образ мышления, который начинает быстро утверждаться во всем мире), перед регионом сегодня открываются возможности для того, чтобы стать лидером в процессе перехода во всем мире к более экологически устойчивому и предоставляющему равные возможности для всех развитию.

8. В соответствии со своими полномочиями Комитет по окружающей среде и развитию, как ожидается, рассмотрит и проанализирует обозначившиеся в регионе тенденции, определит первоочередные задачи и новые вопросы и будет способствовать развитию регионального диалога в вопросах интеграции экологической устойчивости в политику развития; политику и стратегии использования устойчивого планирования и водохозяйственной деятельности; и вопросы регионального сотрудничества в деле повышения энергобезопасности и устойчивого использования энергоресурсов.<sup>3</sup> Первая сессия Комитета является своевременной, ибо открывает перед государствами-членами возможности для рассмотрения и

---

<sup>2</sup> Steve Bernard, Shyamantha Asokan, Helen Warrell and Jeremy Lemer, "The greenest bail-out?", *The Financial Times*, 2 March 2009, accessed from [www.ft.com/cms/s/0/cc207678-0738-11de-9294-000077b07658.html](http://www.ft.com/cms/s/0/cc207678-0738-11de-9294-000077b07658.html) on 28 September 2009.

<sup>3</sup> См резолюцию 64/1 Комиссии от 30 апреля 2008 года, приложение I, пункты II.8 а-с и приложение II, пункт 4.

анализа тенденций, определения первоочередных задач и новых вопросов, а также содействия развитию регионального диалога в вопросах интеграции экологической устойчивости в политику развития в процессе подготовки к шестьдесят шестой сессии Комиссии и шестой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

9. В настоящем документе рассматривается достигнутый в регионе прогресс в интеграции экологической устойчивости в политику развития после пятой Конференции министров, исходя как из интеграции национальной политики и организационного развития, так и регионального сотрудничества. В нем также определяются первоочередные задачи, а также новые проблемы и возможности, связанные с интеграцией экологической устойчивости в политику развития, и представляются вопросы на рассмотрение Комитетом. Комитет, возможно, также вынесет в адрес секретариата рекомендации относительно направления его работы в будущем.

## **I. ПРОГРЕСС В ИНТЕГРАЦИИ ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ УСТОЙЧИВОСТИ В ПОЛИТИКУ РАЗВИТИЯ ПОСЛЕ ПЯТОЙ КОНФЕРЕНЦИИ МИНИСТРОВ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И РАЗВИТИЮ В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ**

10. После пятой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе наблюдается внушающий надежды прогресс в интеграции экологической устойчивости в политику развития и принятии государствами-членами принципов экологизации роста, о чем свидетельствует тот факт, что ряд стран активно работает в направлении достижения этих целей на национальном уровне и по линии региональных инициатив. Кроме того, регион находится на переднем крае работы по переосмыслению моделей развития инфраструктуры на комплексной и экологически сбалансированной основе.

### **A. Инициативы на национальном уровне**

11. Этот раздел посвящен отдельным инициативам государств-членов по интеграции экологической устойчивости в политику развития и принятию принципов экологизации роста, что делается с целью демонстрации примеров действий в регионе, предпринятых после Конференции министров. А поэтому этот обзор не претендует быть исчерпывающим или всеобъемлющим. К государствам-членам обращаются с призывом поделиться с Комитетом информацией об осуществляемых ими стратегиях, программах и инициативах, имеющих непосредственное отношение к этому пункту повестки дня.

12. Правительство Камбоджи учредило под эгидой Министерства окружающей среды национальный секретариат «зеленого» роста, а также межминистерскую рабочую группу «зеленого» роста. Учреждение этого организационного механизма заместителем премьер-министра свидетельствует о необходимости комплексного подхода и развития взаимодействия между министерствами в интересах следования принципам «зеленого» роста во всех секторах экономики. По линии этих организационных механизмов и при техническом содействии со стороны ЭСКАТО правительство в настоящее время разрабатывает национальный план зеленого роста, который, как ожидается, будет принят к концу года. В числе приоритетных областей этого плана можно отметить устойчивое сельское хозяйство, лесоводство, устойчивые водохозяйственные мероприятия, устойчивый транспорт, организацию ликвидации отходов и план содействия развитию эко-деревень.

13. Учитывая национальные условия и реалии, правительство Китая придает большое значение устойчивому экономическому росту, причем основой его национальной политики является ресурсосбережение и охрана окружающей среды. Правительство предприняло усилия по стимулированию развития экономики с многооборотным использованием продукции, экологически сбалансированному развитию экономики и развитию секторов охраны окружающей среды, и в настоящее время оно продолжает вносить изменения в структуру промышленности, повышать энергоэффективность и разрабатывать технологии экологически чистых и возобновляемых источников энергии в интересах снижения выбросов углерода в атмосферу. Правительство приняло ряд нормативно-правовых актов и положений и осуществляет программы и инициативы, направленные на содействие достижению таких политических целей. Информация о некоторых из этих мер представлена во вставке ниже. В результате этого, к примеру, энергопотребление на единицу валового внутреннего продукта (ВВП) сократилось на 10,1 процента, тогда как выбросы двуокиси серы и химическая потребность в кислороде сократились в период 2005-2008 годов соответственно на 8,95 процента и 6,61 процента. Всего этого удалось добиться за первые три года одиннадцатого Пятилетнего плана.

**Вставка. Отдельные меры, принятые правительством Китая по интеграции экологической устойчивости в политику развития**

Правительство приняло целый ряд нормативно-правовых актов, таких как Закон о содействии развитию экономики с многооборотным использованием продукции, Закон о возобновляемых источниках энергии, Закон об энергосбережении, Закон о борьбе с загрязнением гидросферы, Закон об экологической экспертизе, Закон о борьбе с загрязнением твердыми отходами и его предотвращении и Закон о содействии развитию экологически более чистого производства

Правительство проводит также политику, направленную на:

- содействие изменению в структуре экономического развития и перестройке экономической структуры, а также сбережение энергоресурсов;
- установление обязательных для выполнения плановых заданий по энергопотреблению на единицу ВВП в одиннадцатом Пятилетнем плане;
- увеличение капиталовложений в разработку технологий возобновляемых источников энергии в таких областях, как гидроэнергетика, энергия солнца, энергия биогаза и другие низкоуглеродные энергоисточники в сельских районах;
- дальнейшее осуществление реформ ценообразования и финансового бюджета в поддержку экономии энергоресурсов;
- создание обязательной системы государственных закупок энергосберегающей продукции.

В числе основных программ и инициатив, связанных с достижением целей такой политики можно отметить следующие:

- капиталовложения в 10 основных проектов по энергосбережению, содействию развитию экономики с многооборотным использованием продукции и борьбе с промышленным загрязнением, а также в демонстрационные проекты экологических технологий;
- проект Хойминь в целях предоставления налоговых льгот на эффективную энергосберегающую продукцию в 10 категориях, включая кондиционеры, холодильники, телевизоры и стиральные машины;
- удвоенные субсидии на устаревшие или сильно загрязняющие окружающую среду транспортные средства в счет оплаты новых;

- проект «Золотое солнце» в поддержку запуска в производство домашних фотоэлектрических энергоагрегатов и крупномасштабного производства в целях оказания финансовой помощи в осуществлении демонстрационных проектов по производству нефотоэлектрической энергии;
- совершенствование политики ценообразования на возобновляемые источники энергии в целях удешевления электроэнергии, вырабатываемой с помощью возобновляемых источников энергии и содействие реформе ценообразования в секторе водных ресурсов.

14. Правительство Индии предприняло ряд шагов в направлении снижения энергоемкости экономики, прежде всего, в таких энергоемких отраслях промышленности, как производство цемента, стали, удобрений и алюминия. В результате этого в период 1972-2003 годов энергоемкость ВВП сократилась на 36 процентов. С учетом новых проблем, таких как стремительные темпы урбанизации, правительство также содействует развитию энергоэффективного общественного транспорта и экологизации зданий. К тому же оно занимается содействием использованию возобновляемых источников энергии, в том числе энергии ветра, а также осуществляет национальную программу по использованию солнечной энергии.

15. В провинции Ачех, Индонезия, была предпринята новая целостная стратегия, направленная на восстановление экономики этой провинции после произошедшего в декабре 2004 года цунами и тридцатилетней борьбы за независимость центров на экологически устойчивой основе. Стратегия зеленого экономического развития и инвестирования для Ачех, или «Зеленая Ачех», предусматривает обеспечение экологической устойчивости за счет использования возобновляемых источников энергии и рационального землепользования, развития общин, торговли и энергосбережения. В рамках стратегии экономического развития внимание будет сосредоточено на экологически чистых источниках энергии и устойчивом землепользовании в качестве основы для производства ряда товаров, устойчивого рыболовства, лесовозобновления и избежания ненужной вырубке лесов. Политика платежей за использование услуг экосистем будет способствовать поддержанию усилий, направленных на стимулирование устойчивого землепользования.

16. Недавно Республика Корея приняла национальную концепцию и стратегию по низкоуглеродному зеленому росту. Она также приняла трехстороннюю стратегию, направленную на содействие развитию зеленой индустрии: во-первых, за счет принятия нормативно-правовых мер по энергосбережению и содействия использованию возобновляемых источников энергии, включая ужесточение норм энергоэффективности и введение нового комплекса стандартов в отношении возобновляемых источников энергии применительно к производителям электроэнергии; во-вторых, за счет привлечения капиталовложений в использование технологии экологически чистых источников энергии в качестве движителя роста, включая инвестиции в технологии энергоэффективности и новые технологии производства энергии; и в-третьих, за счет трансформации традиционных отраслей промышленности, например, автомобильной, судостроительной, металлургической, и предприятий по производству полупроводников, включая разработку экологически чистой продукции, такой как автомобили с гибридным двигателем и энергоэкономичные полупроводники.

17. Правительство Малайзии определило три основные области применения принципов зеленого роста, которые будут способствовать взаимодополнению усилий по достижению экономических и экологических целей: а) рост ВВП не за счет повышения энергопотребления, а за счет энергоэффективности и

увеличения производительности труда; b) содействие развитию наукоемких и инновационных отраслей промышленности; и c) содействие развитию возобновляемых источников энергии в целях обеспечения энергобезопасности. Политика в этих областях будет также направлена на борьбу с нищетой, к примеру, путем использования возобновляемых источников энергии в целях развития сельских районов.<sup>4</sup>

18. Правительство Филиппин пришло к мнению о том, что зеленый рост является средством решения двух основных проблем, с которыми в настоящее время сталкивается эта страна: финансовый кризис и изменение климата.<sup>5</sup> Для того чтобы создать необходимые благоприятные условия, правительство приняло ряд важных законов, включая недавний закон о возобновляемых источниках энергии. На долю возобновляемых источников энергии уже приходится 30 процентов от всего энергоснабжения, однако поскольку эта страна обладает огромным потенциалом в области геотермальной энергии, то правительство стремится расширить ее долю. К тому же, она приняла программу «зеленых» закупок и содействует развитию «зеленых» предприятий. Филиппины также предпринимают активные шаги в направлении содействия зеленому росту на региональном уровне, организовав Международную конференцию по «зеленой» индустрии в Азии, которая проходила в Маниле 9-11 сентября 2009 года.

19. Другие страны также в той или иной степени интегрируют стратегию зеленого роста в политику развития. Казахстан, к примеру, включил элементы стратегии зеленого роста в национальную стратегию устойчивого развития, принятую его национальной ассамблеей в январе 2007 года, а Таиланд готовит бюджетную реформу, которая предусматривает введение экологического налога в целях поддержки общественного транспорта.

20. В условиях недавно разразившегося финансового кризиса правительства стран региона начали осуществлять программы экономических стимулов, с тем чтобы смягчить удар кризиса по реальной экономике и обществу. В их числе можно отметить такие обычные меры, которые направлены на стимулирование потребительских расходов населения, создание дополнительных рабочих мест или инвестирования в инфраструктуру. Вместе с тем впервые ряд этих стратегий стал включать в себя экологические аспекты и предусматривает направление инвестиций в такие сектора, как возобновляемые источники энергии, энергоэффективность, устойчивый транспорт, удаление и утилизация отходов. Информация об экологических аспектах отдельных программ экономических стимулов представлена в таблице 1.

---

<sup>4</sup> Mat Aron Deraman, Senior Under-Secretary of Science, Technology and Innovation, Malaysia, statement delivered at the East Asia Climate Forum, Seoul, 29 May 2009.

<sup>5</sup> Jose L. Atienza, Jr., Secretary of the Department of Environment and Natural Resources, Philippines, keynote message delivered at the International Conference on Green Industry in Asia, Manila, 9-11 September 2009.

**Таблица 1. Экологические аспекты отдельных национальных программ стимулов**

	Австралия	Китай	Япония	Республика Корея
Общий объем экологических стимулов за объявленный период (в млрд. долл. США)	5,8	51	12	36,28
Доля экологических аспектов во всей программе (в процентах)	21,48	8,7	1,62	81
Доля экологических стимулов в ВВП (в процентах)	0,73	1,18	0,28	3
Общее число ожидаемых эко-рабочих мест	160 000	1 500 000	1 000 000	960 000
Общий объем снижения экологического налога (млрд. долл. США)			3,1	10,17
Общий объем капиталовложений в зеленую инфраструктуру (млрд. долл. США)	5,8	30,07		24,21

*Источник:* На основе данных Международной организации труда, собранных из различных источников

21. Несмотря на то что характер и масштабы «зеленых компонентов» программ стимулов, принятых различными странами неодинаковы, тот факт, что экологические аспекты нашли явное отражение, свидетельствует о том, что получает признание необходимость в следующем: во-первых, необходимость интеграции экологической устойчивости в экономическую политику и, во-вторых, необходимость увязывания краткосрочных целей экономического роста с долгосрочными целями устойчивого развития. Это дает основание полагать об изменении отношения многих государственных органов, ответственных за разработку политики в регионе, что является весьма отрядным. Однако предстоит проделать еще гораздо большую работу в целях обеспечения необходимого перехода к развитию экологически сбалансированной и низкоуглеродной экономики. В частности, необходимо добиваться более всестороннего и систематического учета экологической устойчивости в стратегиях социально-экономического развития.

### **В. Инициативы на региональном и глобальном уровнях**

22. Республика Корея в ходе пятой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе в 2005 году выступила с Сеульской инициативой по экологически устойчивому экономическому росту (экологически безопасный рост) в целях решения важных программных вопросов, касающихся экологизации роста, упомянутых в Региональном плане осуществления в интересах устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2006-2010 годы, который был принят на этой конференции. Эта инициатива служит основой для регионального сотрудничества в области экологизации роста и направлена на организацию политических консультаций, наращивание потенциала и сетевое взаимодействие. Сеть Сеульской инициативы по экологически безопасному росту, в состав которой входят страны Азиатско-Тихоокеанского региона,



способствует осуществлению Сеульской инициативы и предусмотренных в ней мероприятий, в центре внимания которых находятся три компонента: а) ежегодный политический консультационный форум; б) программа наращивания потенциала; и с) осуществление экспериментальных проектов.

23. С момента зарождения Сеульской инициативы были организованы четыре политических форума, которые предоставили странам-членам возможность обсудить основные новые вопросы и первоочередные задачи, касающиеся окружающей среды и развития, а именно: а) устойчивой инфраструктуры; б) применения экономических инструментов; с) устойчивого потребления и производства в интересах принятия связанных с изменением климата мер; и d) содействия экологизации промышленности. Сеульская инициатива также способствовала развитию потенциала стран-членов по линии своей Учебной программы для руководителей, в рамках которой прошли подготовку свыше 100 представителей органов, ответственных за разработку политики из 30 стран. И наконец, в рамках Инициативы было начато осуществление семи экспериментальных проектов в шести странах региона в целях опробования ряда вариантов политики зеленого роста в развивающихся странах и изучения вынесенных уроков, а также для предоставления моделей воспроизводства .

24. В 1993 году была запущена Субрегиональная программа природоохранного сотрудничества стран Северо-Восточной Азии (НЕАСПЕК) в качестве всеобъемлющего межправительственного субрегионального механизма сотрудничества в целях решения экологических проблем этого субрегиона. Это программа играет конструктивную роль в содействии развитию регионального сотрудничества для решения конкретных экологических проблем, таких как трансграничное атмосферное загрязнение и охрана природы. Она изменила направленность своих мероприятий в целях отражения новых вопросов и первоочередных задач. После пятой Конференции министров в рамках НЕАСПЕК были развернуты дискуссии по вопросам решения экологических проблем в рамках экономического развития и налажено Партнерство за экологическую эффективность в Северо-Восточной Азии.

25. Ряд государств-членов после Конференции министров выступили с другими смежными региональными инициативами, направленными на содействие комплексной интеграции экологической устойчивости в политику развития. Многие из этих инициатив, например, инициативы, информация о которых представлена в таблице 2, нацелены на содействие принятию мер в связи с изменением климата и обеспечение необходимого перехода к построению экологически сбалансированной и низкоуглеродной экономики. В настоящем документе провести исчерпывающий анализ всех инициатив не представляется возможным, однако государства-члены призывают поделиться с Комитетом информацией об осуществляемых ими региональных инициативах, которые имеют отношение к этому пункту повестки дня.

26. Несмотря на рост числа национальных и региональных инициатив по интеграции экологической устойчивости в политику развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, стратегия, принятая регионом, рассматривается как шаг вперед и для всего мира в целом. Нынешний финансовый экономический кризис обнажил дисбалансы в мировой экономике, включая экологические дисбалансы, и заставил многие органы, ответственные за разработку политики, и влиятельных бизнесменов, а также гражданское общество потребовать переосмысления нынешних моделей развития и перехода к более экологически устойчивому и социально более справедливому экономическому миропорядку. В результате этого был выдвинут ряд глобальных инициатив, направленных на

содействие развитию новых, экологически более сбалансированных моделей развития.

27. Организация Объединенных Наций во главе с Департаментом по экономическим и социальным вопросам и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) предложила «Новый глобальный экологический курс», с призывом к мировым лидерам содействовать массивному перенаправлению капиталовложений от неустойчивого производства и потребления к программам по созданию рабочих мест, которые способствуют восстановлению природных систем, являющихся основой мировой экономики.

28. В связи с этим ЮНЕП объявила о начале осуществления Инициативы по экологизации экономики, которая направлена на содействие зеленой промышленной революции, могущей способствовать обеспечению источников дохода, занятости и борьбе с нищетой. Внимание в рамках этой инициативы сконцентрировано на шести основных областях, а именно: а) экосистемах; б) экологически чистой и эффективной технологии; с) возобновляемых источниках энергии; d) продукции биоразнообразия; е) технологии химической обработки и сокращения удаления отходов; и f) экологизации городов.

**Таблица 2. Отдельные региональные инициативы государств-членов**

<b>Инициатива</b>	<b>Страна</b>	<b>Основные особенности</b>
Инициатива «За чистую Азию»	Япония	<ul style="list-style-type: none"><li>• Построение низкоуглеродного и малозагрязненного общества</li><li>• Построение экологически безопасного общества в Азии с многооборотным использованием продукции</li><li>• Адаптация к изменению климата и достижение гармонии общества и природы</li><li>• Содействие природоохране на свободных рынках</li><li>• Установление фундаментальных партнерских связей</li></ul>
Партнерство в целях борьбы с глобальным потеплением	Япония	<p>Расширение доступа к экологически чистым источникам энергии</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Меры по содействию экономическому развитию на основе использования экологически чистых источников энергии в развивающихся странах, которые испытывают дефицит энергоснабжения</li></ul>

Инициатива	Страна	Основные особенности
Партнерство для борьбы с изменением климата в Восточной Азии	Республика Корея	<p>Ослабление последствий изменения климата</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Меры по сокращению выбросов парникового газа</li> </ul> <p>Адаптация к изменению климата</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Меры по оказанию развивающимся странам, уязвимым перед изменением климата, помощи в осуществлении мер адаптации</li> </ul> <p>Достижение взаимодействия между связанными с изменением климата мерами и экономикой</p> <p>Области внимания: энергетические и водные ресурсы</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Содействие обмену в вопросах политики, информации и наращивания потенциала</li> <li>• Создание условий для совместных научных и практических исследований</li> <li>• Внедрение новых технологий</li> </ul>

29. Недавно на своем ежегодном совещании Совета на уровне министров, состоявшемся в июне 2009 года, Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), приняла Декларацию об экологически ориентированном росте. В центре внимания участников совещания были вопросы, касающиеся текущего финансового и экономического кризиса, а также программные меры, направленные на восстановление финансовой стабильности и обеспечение дальнейшего долгосрочного роста. В связи с этим, по мнению участников, экологизация роста является актуальной стратегией, которая вполне может способствовать принятию краткосрочных мер в ответ на кризис и содействовать долгосрочному устойчивому развитию, и будет способствовать решению ряда капитальных задач, в частности таких, как борьба с изменением климата и деградация окружающей среды, повышение энергетической безопасности и создание новых двигателей экономического развития.<sup>6</sup>

## **II. АКТУАЛЬНОСТЬ ИНТЕГРАЦИИ ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ УСТОЙЧИВОСТИ В ПОЛИТИКУ РАЗВИТИЯ ДЛЯ РЕШЕНИЯ ОСНОВНЫХ ЗАДАЧ РАЗВИТИЯ В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ**

30. Увеличение числа мер, принимаемых государствами-членами в регионе, и тот резонанс, который они получают на глобальном уровне, подчеркивает рост актуальности интеграции экологической устойчивости в политику развития для решения сегодняшних задач развития, а также задач в будущем. Недавние кризисы обнажили экологические и социальные дисбалансы нынешних моделей экономического роста и вновь указали на необходимость перехода к

<sup>6</sup> См. документ C/MIN(2009)5/ADD1/FINAL ОЭСР, пункт 1; адрес веб-страницы: [http://www.oilis.oecd.org/olis/2009doc.nsf/linkto/C-MIN\(2009\)5-ADD1-FINAL](http://www.oilis.oecd.org/olis/2009doc.nsf/linkto/C-MIN(2009)5-ADD1-FINAL).

экологически устойчивому экономическому росту. Для того чтобы регион смог решать такие сохраняющиеся и новые задачи, как борьба с нищетой, обеспечение водной, энергетической и продовольственной безопасности, а также принятие мер в связи с изменением климата, ему обязательно необходимо ликвидировать эти дисбалансы. Это не обособленные, а связанные друг с другом задачи. Их решение потребует признания таких связей и принятие целостных и комплексных подходов для укрепления жизнеспособности социально-экономических систем. А для этого странам региона необходимо сконцентрировать свое внимание на политике и мерах, предусматривающих обеспечение экологической устойчивости и предоставление равных возможностей для всех.

### *Борьба с нищетой*

31. Высокие темпы экономического роста в последние годы позволили миллионам в регионе покончить со своим нищенским существованием: процентная доля населения, проживающего менее чем на 1,25 долл. США в день, сократилась с 41,7 в 1990 году до 20,5 процента в 2005 году. Вместе с тем, нищета продолжает оставаться в регионе одной из основных проблем. Как говорилось ранее, стремительных темпов экономического роста в Азиатско-Тихоокеанском регионе удалось достигнуть за счет экстернализации экологических издержек. Аналогичным образом издержки, связанные с охраной труда и обеспечением жильем и социального страхования, были также экстернализованы. А поэтому, хотя масштабы крайней нищеты и сократились, масштабы относительной нищеты и неравенства возросли. Около 40 процентов населения городов региона, к примеру, проживает в трущобах и скваттерных поселениях и лишены при этом отвечающего необходимым требованиям жилья или базовой инфраструктуры и обслуживания. С учетом этих тенденций, для того чтобы искоренить нищету, необходимо будет сохранить темпы экономического роста в будущем; этот рост должен быть экологически устойчивым, с тем чтобы ликвидировать экологические дисбалансы; он также должен предоставлять равные возможности для всех, с тем чтобы покончить с неравенством.

32. Совершенно ясно, что для достижения второй цели необходима интеграция экологической устойчивости в политику развития. Вместе с тем, с учетом взаимосвязей между экономической, социальной и экологической системами, стратегии, которые, прежде всего, предусматривают обеспечение экологической устойчивости, вполне могут способствовать достижению двух других целей. Экологизация роста была предложена в качестве одной из стратегий для сохранения темпов экономического роста без ущерба для экологической устойчивости; другими словами, для достижения первых двух вышеупомянутых целей. Явно способствуя занятости, обеспечению источников средств к существованию и расширению доступа к обслуживанию, она также вполне может помогать в борьбе с нищетой. Тот факт, что экологические аспекты нашли свое отражение в программах стимулов, принятых для ликвидации последствий финансового кризиса, свидетельствует о том, что инвестирование в экологическую устойчивость может стимулировать рост и занятость.

33. Развитие инфраструктуры является одной из первоочередных задач для Азиатско-Тихоокеанского региона, который в предстоящие годы должен направить немалые капиталовложения на ее развитие, включая предоставление доступа к обслуживанию для все большего числа людей. Системы инфраструктуры играют центральную роль в экономическом и социальном развитии; в то же время они связаны с серьезными и долгосрочными

экологическими последствиями. Развитие инфраструктуры не только негативно сказывается на местной экосистеме и нередко требует интенсивного использования физических ресурсов и энергии, но и способствует развитию структур потребления и производства, которые используются десятилетиями. Совершенно очевидна необходимость интеграции экологической устойчивости в процесс развития инфраструктуры. Возведение устойчивых систем инфраструктуры может способствовать социально-экономическому развитию благодаря созданию дополнительных рабочих мест в экологических областях. История развития инфраструктуры в Азии, которая не всегда велась в интересах бедного населения (например, оно приводило к массовому выселению бедного населения из своих жилищ), напоминает нам о важном значении обеспечения того, чтобы развитие инфраструктуры осуществлялось как с учетом экологических аспектов, так и в интересах бедного населения.

34. Решение проблем, связанных с изменением климата, также может способствовать созданию дополнительных рабочих мест в природоохранных областях, как в деле адаптации (например, рациональное использование прибрежных зон, защита от паводков, охрана почв, агролесоводство и орошение), так и в деле ослабления последствий (например, низкоуглеродные источники энергии, удаление отходов, экологизация зданий и строительства, а также устойчивый транспорт). К тому же, производство экологически чистой продукции (например, продукция, производимая за счет рационального использования экосистем и предоставления услуг в этой области, продукция леса, не связанная с заготовкой древесины, и органическое сельское хозяйство) может стать для бедного населения новым источником средств к существованию, способствуя при этом повышению качества окружающей среды.

35. Правительствам стран необходимо разрабатывать эффективную политику по укреплению рынков труда в целях ликвидации дефицита кадров и удовлетворения растущего спроса на рабочие места в экологических областях. Целостность политики в отношении рабочих мест в экологических областях может способствовать достижению целей экологизации роста. Необходимо принять меры вмешательства для обеспечения того, чтобы рабочие места в экологических областях создавались для бедного населения и чтобы на протяжении длительного периода времени обеспечивать производительность труда, равенство мужчин и женщин, а также качественные условия труда. Содействие созданию рабочих мест в экологических областях будет приводить к увеличению занятости и улучшению условий труда, а также появлению новых источников получения доходов, однако, как ожидается, этот процесс будет связан и с плюсами, и с минусами, особенно в энергоемких секторах.

36. В связи с этим реформа экологического налогообложения и бюджетирования могла бы сыграть полезную роль в содействии более справедливому и устойчивому развитию. Правительства стран могут направлять получаемые в результате все более широкого применения экологического налогообложения средства на осуществление проектов по устойчивому развитию инфраструктуры в целях оказания необходимых услуг бедному населению. Политика налогообложения и предоставления субсидий должна быть тщательно взвешена и осуществляться дозированно, с тем чтобы избегать негативных последствий для малоимущих групп населения.

37. Однако не каждая политика экологизации роста автоматически осуществляется в интересах бедного населения. В сущности, особое внимание следует уделять обеспечению того, чтобы политика экологизации роста осуществлялась во благо бедного населения. Поскольку бедное население уже меньше загрязняет окружающую среду, оно, возможно, нередко в процессе

осуществления стратегии экологизации роста остается без внимания. Уделение первоочередного внимания развитию системы общественного транспорта, а также немоторизованного личного транспорта вполне может пойти на пользу бедному населению. Вместе с тем, в рамках некоторых стратегий по обеспечению устойчивой мобильности повышенное внимание, возможно, следует уделять привлекательности общественного транспорта, полезного и доступного для средних слоев населения, которые в противном случае будут пользоваться автомобилями, а не заниматься расширением доступа или доступностью городского транспорта для бедного населения. А поэтому бедное население не сможет позволить себе некоторые из этих систем.

38. Предоставление базовой экологической инфраструктуры и услуг бедному населению, прежде всего за счет улучшения условий проживания в трущобах на основе использования стратегии экологизации, не только способствует сокращению объема отходов, но и уменьшению загрязнения почвы, атмосферы и воды; это также улучшает условия здравоохранения и может даже способствовать конвертации отходов в энергию. Экологизация городов не только способствует повышению качества окружающей среды и ослаблению последствий изменения климата, но и увеличению занятости среди бедного населения и даже повышению продовольственной безопасности на основе развития городского сельского хозяйства и создания «съедобных» ландшафтов (то есть использование продовольственных культур на возводимых ландшафтах). Планы микрофинансирования, которые направлены на оказание поддержки мелкокомасштабных проектов (например, питающиеся от энергии солнца зарядные станции или установки для получения биогаза), могут также способствовать созданию новых источников средств к существованию для бедного населения.

#### *Безопасность водоснабжения и продовольственная безопасность*

39. Безопасность водоснабжения включает в себя экологически сбалансированное и социально-экономическое устойчивое использование водных ресурсов для обеспечения устойчивого доступа к воде, как в целях удовлетворения основных потребностей населения, так и в производственных целях, включая создание источников средств к существованию. Концепция безопасности водоснабжения предусматривает защиту от негативных последствий, связанных с использованием водных ресурсов, включая наводнения и засухи, а также другие гидрологические бедствия. Используемые в настоящее время модели социально-экономического роста, возможно, временно смогут удовлетворять некоторые потребности в воде, однако они отнюдь не способствуют долгосрочной безопасности водоснабжения.

40. Разразившийся недавно продовольственный кризис явился свидетельством того, что высокие темпы роста за последние три десятилетия достигались в первую очередь за счет индустриальной деятельности при забвении сельского хозяйства. Неизменно низкая производительность труда в сельском хозяйстве, отсутствие инфраструктуры орошения и неудовлетворительное базовое обслуживание – вот некоторые из признаков забвения сельского хозяйства. В то же время они являются и одними из причин этого, что порождает порочный круг.

41. Данные недавно проведенных ЭСКАТО исследований указывают на надвигающуюся угрозу продовольственной безопасности в регионе, высвечивая два аспекта этой проблемы: необходимо обеспечить как производство

достаточного объема продовольствия, так и доступ к нему для всех.<sup>7</sup> Данные этого исследования свидетельствуют о том, что правительствам стран региона необходимо в срочном порядке начать применять устойчивые методы ведения сельского хозяйства. Использование нынешних методов (выращивание с применением химических удобрений и орошаемо- и энергоемких монокультур) означает краткосрочную прибыль для немногих и долгосрочные издержки для гораздо большего числа населения. С другой стороны, новая долгосрочная приверженность развитию экологически сбалансированного и социально экономически справедливого сельского хозяйства обеспечит продовольственную безопасность для всех.

42. Эти аргументы подкрепляются данными исследования, проведенного Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) и Международным институтом водного хозяйства (МИВХ), которые служат предупреждением о хронических дефицитах продовольствия и вероятных общественных беспорядках в Азии в случае, если положение с рациональным использованием водных ресурсов не улучшится. К 2050 году потребность Азии в продовольствии, как ожидается, удвоится, и если производительность труда повышена не будет, то региону придется полагаться на импорт в целях удовлетворения значительной части этого спроса. С учетом все более частого изменения конъюнктуры на мировых рынках это ляжет огромным и политически нежелательным бременем расходов на страны региона. В связи с этим продовольственный кризис, наблюдавшийся в 2008 году, возможно, является лишь предвестником будущей настоящей трагедии. Согласно прогнозам МИВХ и ФАО, для того чтобы удовлетворять растущие потребности в продовольствии, необходимо увеличивать сельскохозяйственное производство, а для этого потребуется увеличение площади пригодных для возделывания земель и орошаемых территорий и увеличения источников водозаборов. Согласно их оценкам, к 2050 году в Южной Азии фермерам необходимо будет выделять для сельского хозяйства от 10 до 57 процентов больше воды. Аналогичный показатель по Восточной Азии составляет 16-70 процентов. С учетом дефицита новых площадей сельскохозяйственных земель потребуется использовать методы интенсивного орошения, модернизации инфраструктуры, созданные в 70-х и 80-х годах. Без успехов в водопродуктивности самые серьезные опасения, по всей видимости, сбудутся.<sup>8</sup>

43. Нет сомнения в том, что потребность в водных ресурсах будет весьма высокой. Помимо этих новых опасностей, последствия изменения климата, по всей видимости, еще более усугубят эту проблему. Экстремальные погодные условия могут приводить к паводкам или засухе, крайне неравномерному выпадению осадков и вторжению соленой воды, особенно если, когда прогнозы о повышении уровня моря сбудутся. Все эти факторы приводят к еще большему истощению уже ограниченных запасов водных ресурсов.

44. К тому же, такие другие явления, как песчаные и пыльные бури, которые весьма пагубно сказываются на состоянии здоровья населения и наносят немалый экономический ущерб в субрегионах Азии, могут еще более усугубить негативные последствия для продовольственной безопасности. Раньше этот вопрос остро стоял в Северо-Восточной Азии, а сейчас это угрожает Южной и Западной Азии, о чем свидетельствуют недавние события в

---

<sup>7</sup> ESCAP, *Sustainable Agriculture and Food Security in Asia and the Pacific* (2009) (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером. E.09.II.F.12).

<sup>8</sup> Food and Agriculture Organization of the United Nations, International Water Management Institute and Asia-Pacific Water Forum, *Revitalizing Asia's Irrigation: To Sustainably Meet Tomorrow's Food Needs* (2009). (Цифры зависят от оптимистичности или пессимистичности предположений).

Исламской Республике Иран, где серьезно пострадали сельское хозяйство и садоводство, а магазины и офисы закрывались во время песчаных бурь, которые обрушивались на эту страну в последние несколько месяцев. В связи с этим участники Азиатско-тихоокеанского регионального совещания по выполнению в рамках подготовки к сессии Комиссии по устойчивому развитию 2007 года подчеркнули необходимость перехода от интенсивного к экоэффективному сельскому хозяйству в целях поддержания урожайности в сельском хозяйстве и снижения при этом ресурсных затрат и влияния внешних факторов экологического характера.

45. Развивающиеся страны, в которых наблюдаются высокие темпы индустриализации и урбанизации, сталкиваются с еще более сложными и трудными проблемами. Удовлетворение потребностей все большей численности населения ляжет дополнительным бременем на водные ресурсы. Вода нужна не только для питья, приготовления пищи и обеспечения базовых санитарных условий, но и для осуществления экономической деятельности. Согласно данным исследований ЭСКАТО, за последние три десятилетия темпы забора воды из внутренних возобновляемых источников во многих странах уже достигли весьма высокой отметки (в некоторых случаях до 50 процентов). Совершенно ясно, что для обеспечения роста без ущерба для устойчивости имеющихся запасов ресурсов необходимо осуществлять альтернативные стратегии по удовлетворению различных потребностей в водных ресурсах.

46. Необходимо найти экологически более сбалансированные решения. Для решения этих вопросов на основе комплексного планирования вкуче с инфраструктурой в таких других областях, как канализация, энергетика, транспорт и готовность к стихийным бедствиям, крайне важное значение имеет развитие экоэффективной водной инфраструктуры при четком осознании будущих потребностей. Совершенствование инженерных и конструкторских знаний и технологий может также сыграть важную роль.

47. Для оптимизации изменений системы необходимы меры вмешательства, связанные с многооборотным использованием воды. С помощью технологии и учитывающего все аспекты планирования можно добиться комплексного использования водных ресурсов, следуя ее природному циклу. Сбор дождевого стока, должное распределение, эффективное использование, надлежащая очистка и рециркуляция являются ключевыми элементами оптимального использования водных ресурсов. Рациональное использование водных ресурсов в рамках их естественных границ и ограничений позволит выделять необходимый объем ресурсов для устойчивого и предоставляющего равные возможности для всех развития. Инвестирование в инфраструктуру природной воды за счет охраны водных бассейнов и водоносных слоев также является одной из важных областей действий.

#### *Энергетическая безопасность*

48. Органы, ответственные за разработку политики в регионе и во всем мире, недавно стали уделять повышенное внимание вопросам энергетической безопасности по двум основным причинам. Во-первых, по причине последствий высоких и очень непостоянных цен на энергоносители; и во-вторых, по причине озабоченности по поводу устойчивости и особенно изменения климата. Эти два вопроса имеют важнейшее значение для региона, поскольку его модель роста, стимулируемого экспортом, высокие темпы экономического роста и прироста населения резко увеличили спрос на энергоносители и приводят к соответствующим негативным последствиям для окружающей среды.



49. Несмотря на недавно установившиеся, относительно стабильные цены на энергоносители, регион будет и впредь сталкиваться с непостоянством цен на нефть и другие энергоносители. К 2030 году потребность региона в энергоносителях вырастет на 50 процентов, тогда как уровень потребления ископаемого топлива, как ожидается, будет оставаться высоким и составлять 82 процента. Экономическая уязвимость перед непостоянством цен на энергоносители поставит под угрозу усилия стран, направленные на сохранение своих темпов экономического роста. В весьма уязвимом положении находятся наименее развитые страны, не имеющие выхода к морю развивающиеся страны, малые островные развивающиеся государства и другие импортирующие ископаемые виды топлива страны. Увеличение доли выбросов парниковых газов в результате потребления энергии в регионе увеличивает экологическую уязвимость перед последствиями изменения климата. Доля связанных с использованием в Азиатско-Тихоокеанском регионе энергоносителей выбросов CO<sup>2</sup> в общей доли мировых выбросов, как ожидается, достигнет в 2030 году 50 процентов, тогда как в 2005 году этот показатель составлял 45 процентов.

50. Для обеспечения энергобезопасности странам необходимо будет гарантировать достаточный объем, доступность и устойчивость в энергоснабжении. Данные исследования ЭСКАТО свидетельствуют о том, что это будет означать принятие широкого круга мер: мер по энергоэкономии и повышению эффективности использования энергии; мер по рационализации систем ценообразования и налогообложения; мер по совершенствованию управления в секторах энергетики; и мер по диверсификации энергоснабжения, особенно за счет более широкого использования альтернативных и возобновляемых источников энергии. Что касается экологической устойчивости, то здесь стоят две основные задачи: во-первых, необходимо снизить энергоемкость экономики стран региона и добиваться экономического роста за счет снижения энергопотребления; во-вторых, энергопотребление не должно сказываться на окружающей среде, а этого можно добиться за счет перехода к использованию экологически более сбалансированных источников энергии.<sup>9</sup>

51. Снижение энергоемкости экономики в регионе потребует повышения энергоэффективности. Согласно одной из оценок, энергоэффективность может снизить во всем мире энергопотребление почти на 25 процентов к 2020 году и на 40 процентов к 2050 году. Каждый доллар, инвестированный в регулирование спроса на электроэнергию, может сэкономить свыше двух долларов инвестиций в энергетический сектор и почти три доллара в развивающихся странах, где энергоэффективность гораздо ниже. Вместе с тем повышение энергоэффективности является необходимым, но недостаточным условием для снижения энергоемкости. Парадокс Джевонса свидетельствует о том, что повышение ресурсоэффективности может привести к повышению (а не снижению) темпов потребления этих ресурсов. Что касается энергобезопасности, то регион не может больше просто продолжать уделять внимание сохранению роста энергопоставок. Он должен внедрять жесткие методы регулирования спроса для его контроля и управления им и стимулировать более энергоэффективное потребление, к примеру, в жилых и коммерческих помещениях и в секторе промышленности.

52. В то же время необходимо учесть экологические и социальные последствия энергетической политики. В Азиатско-Тихоокеанском регионе порядка 1,7 млрд. человек широко используют традиционную биомассу для

---

<sup>9</sup> ESCAP, *Energy Security and Sustainable Development in Asia and the Pacific* (2007) (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером. E.08.II.F.13).

приготовления пищи и обогрева, и приблизительно свыше 900 млн. человек в сельских районах лишены доступа к современным энергоуслугам. Подавляющее большинство этих людей нередко используют примитивные и неэффективные технологии. Для многих такая комбинация едва дает им возможность удовлетворять базовые человеческие потребности в питании, тепле и свете, не говоря уже о предоставлении возможности использовать энергию в продуктивных целях. Это приводит к огромным косвенным социально-экономическим издержкам: ухудшает качество окружающей среды, служит причиной распространения болезней, повышает детскую смертность и ослабляет сеть социального обслуживания. Это также ограничивает возможность женщин, которые вынуждены добывать и использовать традиционные виды топлива. Все это связано с серьезными последствиями для достижения Целей развития тысячелетия. Без совершенствования доступа к энергообслуживанию многие из них окажутся на обочине, особенно в контексте повестки дня, касающейся развития сельских районов в регионе.

53. Эти негативные последствия экономической и экологической уязвимости могут серьезно сказаться на социальной интеграции, поскольку их бремя внутри стран и между ними распределяется неравномерно. К тому же использование традиционных видов топлива биомассы оказывает немалое влияние на окружающую среду в сельских районах, что ведет к неустойчивому сбору урожая биомассы, оголению растительного покрова и ускорению процесса обезлесения, деградации почв, заилению водных ресурсов и наводнениям, а также нарушению экологического баланса в этих районах. Влияние таких местных последствий для сельской бедноты будет еще более усиливаться в результате ожидаемых последствий изменения климата, являющегося следствием увеличения использования в мире ископаемых видов топлива и выбросов парниковых газов, что сильно ударит по бедному населению, которое кормится землей и больше всего страдает от природных катаклизмов.

54. А поэтому Азиатско-Тихоокеанский регион не может позволить себе продолжать использовать свою нынешнюю модель энергопотребления, которая характеризуется неустойчивостью применительно к экономике. Региону настоятельно необходимо порвать нынешний порочный круг путем перехода к новой модели устойчивого энергопотребления. А для этого потребуются: а) сосредоточить внимание на вопросах нищеты и источников средств к существованию, включая деятельность по генерированию доходов, связанную с продуктивным использованием энергии в сельских районах, при наличии отвечающего необходимым требованиям доступа к финансированию; и б) сконцентрировать внимание на уменьшении выбросов парниковых газов за счет пропаганды применения низкоуглеродных технологий.

#### *Изменение климата*

55. По общему признанию, изменение климата является серьезнейшей проблемой развития нашей эпохи. Для ее решения потребуется переход к осуществлению стратегии низкоуглеродного развития и систематическая интеграция мер по адаптации в политику развития, а также согласованные действия всех стран как развитых, так и развивающихся. Вместе с тем совершенно ясно, что принятие связанных с изменением климата мер не должно ставить под угрозу перспективы экономического роста, что имеет жизненно важное значение для искоренения нищеты и достижения других целей развития. Связанные с изменением климата меры должны учитывать энергетические потребности развивающихся стран, включая энергоносители, необходимые для поддержания экономического роста и индустриализации,

содействовать ликвидации неравенства в развитии в регионе и обеспечению оказания услуг стремительно растущей численности населения городов, о чем подробно говорится в документе E/ESCAP/CED/2. А поэтому для решения проблем развития и изменения климата необходимо перейти к модели низкоуглеродного высокоскоростного развития.

56. Обеспечение низкоуглеродного стремительного роста не только необходимо, но и целесообразно. Экологизация роста нацелена на снижение энерго-, ресурсо- и углеродоемкости как в звене производства, так и звене потребления, в качестве одного из комплексных путей повышения экоэффективности. Этот подход непосредственно дает возможность странам привести первоочередные задачи развития в соответствие с мерами, принимаемыми в связи с изменением климата, а также с Балийским планом действий, который рекомендует развивающимся странам принять в контексте устойчивого развития соответствующие национальным условиям меры по предотвращению изменения климата<sup>10</sup>. А поэтому экологизация роста может стать одной из эффективных стратегий содействия внесению развивающимися странами вклада в программу по изменению климата после 2012 года.

57. Эти аргументы подкрепляются данными недавно проведенного Организацией Объединенных Наций исследования, в котором выявлены направления движения вперед на пути к модели низкоуглеродного развития без ущерба для экономического роста<sup>11</sup>. В исследовании утверждается, что технологии, которые позволят развивающимся странам осуществить переход к устойчивому развитию (например, энергосберегающие здания, новые сорта культур, не восприимчивых к засухе, и более совершенные технологии использования первичных возобновляемых источников энергии), уже есть. Однако для того, чтобы развивающиеся страны могли внедрять эти технологии, необходима твердая международная поддержка. Для этого потребуются увеличить объем капиталовложений и направить ресурсы на снижение углеродосодержания экономической деятельности и развития потенциала противодействия применительно к неизбежным изменениям климата. Для использования «эффекта масштаба» и преимуществ технологических нововведений, как утверждается, потребуются незамедлительные крупные инвестиции, прежде всего со стороны частного сектора, в новую инфраструктуру энергетики и в дополнительные НИОКР в интересах снижения расходов. Вместе с тем эти усилия будут тормозиться трудностями, связанными с мобилизацией ресурсов внутри стран, и ограниченными возможностями многих развивающихся стран в деле мобилизации капитала на мировых рынках, прежде всего рынках облигаций. Для того чтобы инвестиции направлялись на достижение целей экологически более сбалансированного роста, потребуется международная поддержка в виде глобальной и инвестиционной программы.

58. Часть средств, необходимых для проектов по низкоуглеродному развитию, можно получать за счет финансирования технологий сокращения выбросов углерода. Использование механизма чистого развития Киотского протокола дало полезные результаты, однако деятельность в этом направлении необходимо существенно активизировать для того, чтобы можно было рассчитывать на успех. Это потребует реформирования нынешних и разработки усовершенствованных механизмов на период после 2012 года. С повышением уровня информированности потребителей о последствиях

---

<sup>10</sup> FCCC/CP/2007/6/Add.1, decision 1/CP.13, para. 1(b)(ii).

<sup>11</sup> United Nations Department of Economic and Social Affairs, *World Economic and Social Survey 2009: Promoting Development, Saving the Planet* (2009) (United Nations publication, Sales No. E.09.II.C.1).

изменения климата и, как следствие этого, спросом на «углеродную» компенсацию за продукцию и услуги, добровольные «углеродные» рынки открывают дополнительные возможности для финансирования технологии сокращения выбросов углерода, прежде всего применительно к мелкомасштабным проектам.

59. В то же время необходимо осуществлять соответствующую политику и меры на национальном уровне сообразно целям устойчивого развития. Для этого требуется учет климатических аспектов в политике развития. Что касается решения проблем, связанных с изменением климата, то правительства развивающихся стран уже сталкиваются с необходимостью определения требующих к себе одинакового внимания программных задач. Одним из путей приведения принимаемых в связи с изменением климата мер в соответствии с политикой развития являются концентрация внимания на соприемуществах; речь идет о реализации множества целей в рамках одной стратегии, которая рассчитана на уменьшение выбросов парниковых газов. А поскольку многие меры по охране окружающей среды связаны с социально-экономическими благами, необходимо обязательно определить и установить порядок осуществления политики и мер, которые гарантируют стопроцентный успех.

#### *Потенциал сопротивляемости*

60. Все, о чем говорилось выше, – это лишь некоторые из основных, связанных с экологической устойчивостью угроз развитию, с которыми сталкивается Азиатско-Тихоокеанский регион. Эти угрозы не изолированы друг от друга; они тесно взаимосвязаны, о чем, к примеру, свидетельствуют продовольственный и топливный кризисы. А поэтому они требуют принятия комплексных и целостных мер. Для того чтобы устранить эти многие угрозы, необходимо развивать жизнеспособные социально-экономические системы, то есть системы, которые способны выдерживать такие потрясения, как экономические кризисы, стихийные бедствия или более долгосрочные стрессы (к примеру, изменения в запасах водных ресурсов) и/или выдерживать их на основе адаптации, которые позволяют достигнуть более лучших результатов в долгосрочной перспективе.

61. С учетом контекста развития и устойчивости Азиатско-Тихоокеанского региона и роста угроз, которые взаимосвязывают социальную, экономическую и экологическую системы, развитие жизнеспособных социально-экономических систем потребует сконцентрировать внимание на трех элементах: а) на том, чтобы оставаться в пределах границ; б) сопротивляемости системы; и с) решении вопросов, связанных с системными связями.

62. Понятие границы или предела является одной из важных концепций в контексте устойчивости. Экологическое давление необходимо держать в узде с тем, чтобы избегать неожиданных экологических изменений, которые существенно сократят приток услуг экосистем, тем самым, увеличивая давление на экономическую систему. Несмотря на недавний экономический рост и социальный прогресс в Азиатско-Тихоокеанском регионе, его относительно небольшие запасы природных ресурсов на душу населения, по всей видимости, еще более затрудняет задачу удовлетворения потребностей населения, при условии сохранения безопасного функционирования системы.

63. Гарантия адаптации социальной, экономической и экологической систем (в позитивном смысле) к существенному воздействию внешних факторов и потрясениям сегодня играет не менее важную роль, чем сохранение давления в устойчивых пределах. Никакую социально-экономическую систему больше нельзя считать устойчивой, если какое-либо внезапное потрясение

способно навсегда нарушить ее функции или парализовать ее возможности функционировать в приемлемых рамках. А поэтому жизнеспособность системы является одним из важных критериев устойчивости любой системы, особенно системы, которой угрожает серьезная опасность.

64. Потенциал сопротивляемости позволяет той или иной стране или региону справиться с целым рядом случающихся со временем потрясений, включая потрясения, связанные с изменением климата. Прогнозируемые темпы и масштабы изменения климата и его вероятные последствия таковы, что многие (особенно беднейшие) слои населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе просто не смогут адаптироваться к ним. Эти потрясения включают в себя, в частности: ухудшение качества атмосферного воздуха в городах, загрязнение водоснабжения, наводнения, постоянную эрозию почв и затопление суши, а также нарушение видов поселения<sup>12</sup>.

65. Социальная, экономическая и экологическая системы настолько тесно связаны друг с другом, что сохранить их устойчивость можно лишь при условии, если взаимосвязи между системами позволяют постоянное соэволюционирование каждой системы в отдельности<sup>13</sup>. Таким образом характер связей между этими системами приобретает важное значение в определении степени устойчивости всей системы в целом (социальной, экономической и экологической).

66. Все вышеупомянутые аспекты (сохранение давления в пределах границ, сопротивляемость систем и уделение внимания системным связям) связаны друг с другом и дополняют друг друга. Сохранение давления в разумных пределах содействуют повышению сопротивляемости систем, оставляя зазор между действующим системным давлением и давлением, которое вытолкнет комплексные системы за рамки устойчивости. А поэтому в условиях засухи социально-экономическая система, которая использует воду эффективно или использует лишь небольшую часть имеющихся запасов водных ресурсов, будет подвержена меньшим потрясениям, чем социально-экономическая система, которая в значительной степени зависит от гидрологических ресурсов.

67. Поэтому обеспечение ресурсоэффективности является неотъемлемой частью процесса сохранения давления в разумных пределах и содействия повышению сопротивляемости системы, а следовательно и содействия обеспечению устойчивости. Структура использования ресурсов также определяет характер связей между социально-экономической и экологической системами. Эти связи между системами также определяют возможность функционирования социально-экономических систем в экологических пределах и определяют сопротивляемость всей системы в целом путем установления того, как потрясения, обрушивающиеся на одну систему, сказываются на других.

68. Экологизация роста направлена на снижение влияния социально-экономического развития и соответствующей антропогенной деятельности на окружающую среду. Подспудная цель заключается в снижении негативного влияния одной системы на другие. А поэтому ЭСКАТО считает экоэффективность роста одним из ключевых компонентов удовлетворения будущих потребностей при сохранении ассимилирующей способности окружающей среды.

---

<sup>12</sup> Межправительственная группа по изменению климата, "Synthesis Report – Summary for Policymakers. Assessment of Working Groups I, II, and III to the Third Assessment Report of the International Panel on Climate Change" (Cambridge University Press, 2007).

<sup>13</sup> Joachim Spangenberg, "Economic Sustainability of the Economy: Concepts and Indicators", *International Journal of Sustainable Development* (2005) vol. 8, No. 1-2, pp. 47-64.

69. Устранение негативных связей имеет важное значение для стабильности системы в целом. Однако поскольку связи между социальной, экономической и экологической системами окончательно разорвать нельзя, наращивание потенциала противодействия также означает увеличение многообразия связей между этими системами. Другими словами многочисленные и в то же время разнообразные связи между системами позволяют всей системе лучше абсорбировать последствия конкретных потрясений и адаптироваться к новым условиям.

70. В ходе диалога, ведущегося на национальном, региональном и международном уровнях, повышенное внимание следует уделять вопросам политики и мер, которые необходимы для развития жизнеспособных социально-экономических систем. Необходимо признать связи между социальной, экономической и экологической системами. К примеру, необходимость инвестиций в «аппаратную часть», необходимую для адаптации к изменению климата, находит повсеместное признание, тогда как вопросам об инвестициях в «программное обеспечение» (речь идет об изменении поведения и методов управления, участия и предоставлении прав и возможностей многим сторонам) внимания уделяется недостаточно. В период неопределенности и растущей угрозы адаптивные управление и политика, которые активно содействуют укреплению адаптивного потенциала наиболее нуждающихся, особенно необходимы. Адаптивное управление и политика являются важнейшими элементами процесса содействия предоставляющему равные возможности для всех и устойчивому росту.

### **III. ВЫВОДЫ**

71. Традиционные методы оказались неэффективными в решении задач развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Несмотря на то, что высокие темпы экономического роста за последние годы позволили миллионам покончить с нищетой, плодами этого роста по-прежнему не могут пользоваться еще больше миллионов людей. Средний показатель ВВП на душу населения вырос, однако углубилось и неравенство как внутри стран, так и между ними. К тому же годы забвения экологических аспектов экономического роста весьма серьезно сказались на окружающей среде. Недавние кризисы еще раз обнажили на социальные и экологические дисбалансы традиционных моделей экономического роста. Успешное решение основных задач развития в регионе потребует ликвидации этих дисбалансов. Предоставление доступных услуг стремительно растущему населению городов, не допуская при этом отставания в сельских районах, ускорение процесса индустриализации, совершая при этом вторую зеленую революцию в целях удовлетворения потребности в продовольствии нынешнего и грядущего поколений, и ликвидация негативных последствий деятельности человека для глобального климата, адаптируясь при этом к изменениям, которые уже происходят, потребуют перехода к иной модели развития. Для этого потребуются, чтобы население и окружающая среда были в самом центре стратегий экономического роста.

72. На пятой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе министры стран региона приняли стратегию экологизации роста в качестве стратегии для региона, направленную на обеспечение дальнейшего экономического роста, что необходимо для достижения целей развития без ущерба для окружающей среды. Поскольку экологизация роста совершенно очевидно связана с занятостью, источниками средств к существованию и расширением доступа к обслуживанию, она также вполне может содействовать социальной интеграции, тем самым выполняя все три требования экономического роста в регионе: обеспечение устойчивости,

предоставление равных возможностей для всех и обеспечение экологической устойчивости. Инвестирование в экологическую устойчивость идет на пользу не только окружающей среде; это может также стимулировать рост и занятость, что находит признание у правительств стран, свидетельством чего является включение ими экологических аспектов в программы стимулов, которые они разработали для преодоления финансового и экономического кризисов.

73. Сегодня перед Азиатско-Тихоокеанским регионом открываются широкие возможности для того, чтобы еще раз продемонстрировать свое лидерство в глобальном процессе перехода к экологически более устойчивому и предоставляющему равные возможности для всех развитию. В условиях самых тяжелых экономических кризисов со времен Великой депрессии, когда традиционные модели развития ставятся под сомнение, а мир ищет новые пути и новых лидеров, перед регионом открывается возможность стать строителем не только своего будущего, но и будущего всего мира. Необходимо добиться более твердой и скоординированной позиции региона по глобальным вопросам. Региону также следует разработать общий комплекс стандартов, норм, конвенций и подходов к развитию. А для этого требуется применение более сбалансированного многосекторального подхода к выработке решений и повестки дня в целях интеграции экологических и социальных аспектов в политику развития и стратегию экономического роста. Более твердая и скоординированная позиция региона потребует более активного участия стран с особыми потребностями (наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных развивающихся государств) и более открытого партнерства в интересах развития.

74. А поэтому первая сессия Комитета является своевременной, ибо она открывает перед государствами-членами возможности для рассмотрения и анализа тенденций и новых вопросов, а также определения первоочередных задач в целях интеграции экологической устойчивости в политику развития, с тем чтобы содействовать развитию более крепкого регионального сотрудничества и выработке более твердой и скоординированной позиции региона в интересах глобального лидерства в этой области в преддверии подготовки к шестьдесят шестой сессии Комиссии и шестой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

#### **IV. ВОПРОСЫ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ**

75. Делегации стран, возможно, поделятся с Комитетом дополнительной информацией о прогрессе, достигнутом в их странах в разработке и осуществлении национальной политики, и их участии в региональных инициативах, связанных с интеграцией экологической устойчивости в политику развития и содействием экологизации роста.

76. К тому же Комитет, вероятно, выразит свои мнения относительно направления действий в первоочередных областях, с тем чтобы секретариат и впредь укреплял региональное сотрудничество, нацеленное на интеграцию экологической устойчивости в политику развития.

77. Комитет, возможно, выскажется по поводу возможных будущих инициатив, которые могли бы использоваться секретариатом в определении рамок, темы и программ шестой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе.